

## Índice

### Página

### Información general

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i> .....	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T .....	4
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Alemania, Estados Unidos de América</i> .....	4
Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X. 121 – Plan de numeración internacional para redes públicas de datos): <i>Eslovenia (Post and Electronic Communications Agency (APEK), Ljubljana)</i> .....	5
Servicio telefónico:	
<i>Cote d'Ivoire (Agence des Télécommunications de Côte d'Ivoire (ATCI), Abidjan)</i> .....	5
<i>Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i> .....	6
<i>Feroe (Islas) (Dinamarca) (Post &amp; Telecommunications Authority, Tórshavn)</i> .....	6
<i>Marruecos (Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat)</i> .....	7
<i>Polinesia Francesa (Office des Postes et Télécommunications, Papeete)</i> .....	11
<i>Serbia (Republic Telecommunication Agency, Belgrade)</i> .....	12
<i>Yemen (Ministry of Telecommunications and Information Technology, Sana'a)</i> .....	18
Servicio télex: <i>Alemania (T-Systems Business Services G.m.b.H., Bonn) y Suiza (SwissTelex, Lugano)</i> .....	20
Cambios en las administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:	
<i>Bangladesh (Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission (BTRC), Dhaka: Cambio de dirección)</i> .....	22
<i>Líbano (Telecommunications Regulatory Authority, Beirut: Nuevos detalles de contacto)</i> .....	22
<i>Madagascar (Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT), Antananarivo: Nueva dirección e-mail)</i> .....	22
<i>Montenegro ((Ministry of Transportation, Maritime Affairs and Telecommunications, Podgorica: Cambio de nombre)</i> .....	23
<i>Seychelles (Ministry of Investment, Industries and Technology, Victoria (Mahé): Cambio de nombre)</i> ..	23
<i>Tuvalu (Ministry of Communication and Transports, Funafuti: Cambio de nombre)</i> .....	23
<i>Emiratos Árabes Unidos (Emirates Integrated Telecommunications Company PJSC, Dubai: Nuevo número telefónico)</i> .....	24
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i> .....	25
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002): <i>Nota de la TSB</i> .....	26

### Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 896	15.XI.2007
N.º 897	1.XII.2007
N.º 898	15.XII.2007

Contacto Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB):  
Tel: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

8.XI.2007
26.XI.2007
10.XII.2007

Contacto Oficina de Radiocomunicaciones (BR):  
Tel: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Nomenclátor de las estaciones costeras (Lista IV) .....	27
Nomenclátor de las estaciones de comprobación técnica internacional de las emisiones (Lista VIII) .....	27
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales .....	29
Indicativos/números de acceso a las redes móviles .....	29
Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) .....	30
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles .....	30
Lista de códigos de operador de la UIT .....	31
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) .....	31
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) .....	32
Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) .....	34
Plan de numeración nacional .....	34

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

### Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

*BE N.º*

- 892 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 15 de septiembre de 2007)
- 889 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de agosto de 2007)
- 887 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2007)
- 883 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de mayo de 2007)
- 883 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de mayo de 2007)
- 881 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de abril de 2007)
- 880 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 marzo 2007)
- 879 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (10/1995) (Situación al 1 de marzo de 2007)
- 878 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 15 de febrero de 2007)
- 877 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 1 de febrero de 2007)
- 876 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 15 de enero de 2007)
- 875 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000) (Situación al 1 de enero de 2007)
- 873 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de diciembre de 2006)
- 871 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de noviembre de 2006)
- 841 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de agosto de 2005)
- 839 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de julio de 2005)
- 781 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de febrero de 2003)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-69, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T E.480 (2006) Enmienda 1 (14/10/2007)
- Recomendación UIT-T G.992.3 (2005) Enmienda 4 (29/07/2007)
- Recomendación UIT-T G.8031/Y.1342 (2006) Enmienda 1 (7/10/2007)
- Recomendación UIT-T J.190 (29/07/2007): Arquitectura de redes domésticas que soportan servicios multimedios basados en el protocolo Internet y en protocolos privados patentados
- Recomendación UIT-T Q.837.2 (14/10/2007)\*: Use case descriptions and analysis for SDH-DLC network level management interface
- Recomendación UIT-T Y.2112 (13/06/2007): Arquitectura de control de la calidad de servicio para la red de acceso con protocolo Internet basada en Ethernet
- Recomendación UIT-T Y.2211 (7/10/2007): Servicios multimedios conversacionales en tiempo real basados en el subsistema multimedios con protocolo Internet

\* El título de esta Recomendación es solamente en inglés.

## Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

### Nota de la TSB

A petición de las Administraciones de Alemania y de los Estados Unidos de América, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de las redes de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Alemania (República Federal de)	6-237
Estados Unidos de América	3-201

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X. 121)

### Plan de numeración internacional para redes públicas de datos

#### Eslovenia

Comunicación del 22.X.2007:

La *Post and Electronic Communications Agency (APEK)*, Ljubljana, anuncia que el código de identificación de la red de datos (CIRD) 293 2 asignado a la red «SIPAX.25 access through ISDN» ha sido suprimido. Por consiguiente, los siguientes códigos de identificación de la red de datos (CIRD) y el nombre de las redes que se han utilizando en Eslovenia son los siguientes:

<i>N.º CIRD</i>	<i>Nombre de la red</i>
293 1	SIPAX.25

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Post and Electronic Communications Agency (APEK)  
Stegne, 7  
P.O. Box 418  
1001 LJUBLJANA  
Slovenia  
Tel: +386 1 583 6300  
Fax: +386 1 511 1101  
E-mail: info.box@apek.si  
URL: www.apek.si

## Servicio telefónico

#### Côte d'Ivoire (indicativo de país +225)

Comunicación del 3.X.2007:

La *Agence des Télécommunications de Côte d'Ivoire (ATCI)*, Abidjan, anuncia la actualización del servicio móvil de Côte d'Ivoire:

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)
<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)]</i>	<i>Longitud del N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Operador</i>	<i>Fecha y hora de introducción</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>			
03	8 cifras	8 cifras	Servicio de telefonía móvil	Atlantique Telecom – Côte d'Ivoire	17.IX.2007 1000 horas
45	8 cifras	8 cifras	Servicio de telefonía móvil	MTN – Côte d'Ivoire	27.IX.2007 1000 horas
47	8 cifras	8 cifras	Servicio de telefonía móvil	Orange – Côte d'Ivoire	17.IX.2007 1000 horas

Contacto:

Agence des Télécommunications de Côte d'Ivoire (ATCI)  
Rue Lecœur – Plateau 18  
B.P. 2203  
ABIDJAN 18  
Côte d'Ivoire  
Tel: +225 20 34 4373  
Fax: +225 20 34 4375  
URL: www.atci.ci

## Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 12.X.2007:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia que se han introducido los siguientes cambios en el plan de numeración telefónica de Dinamarca:

- Atribución – series de números móviles de ocho cifras

<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de activación</i>
Nordisk Mobiltelefon Danmark A/S	6680XXXX – 6684XXXX, 5020XXXX, 5230XXXX, 5240XXXX, 5250XXXX	1 de octubre de 2007
Telia	423XXXXX, 4276XXXX – 4279XXXX, 4296XXXX – 4299XXXX	12 de octubre de 2007
Lebara Mobile Danmark	5035XXXX – 5037XXXX, 5252XXXX, 6090XXXX	12 de octubre de 2007

- Atribución – servicio de comunicación fijo

<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de activación</i>
TDC A/S	116000	3 de octubre de 2007

Contacto:

National IT and Telecom Agency (NITA)  
IT- and Mobile Division  
Holsteinsgade 63  
2100 COPENHAGEN  
Denmark  
Tel: +45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: ltst@itst.dk

## Feroe (Islas) (Dinamarca) (indicativo de país +298)

Comunicación del 3.X.2007:

La *Post & Telecommunications Authority*, Tórshavn, recuerda que se han atribuido a los servicios VoIP las siguientes series de números:

*Red fija (servicio telefónico – IP inclusive)*

600000	a	609999	Datanet	Servicio telefónico – IP
610000	a	619999	Faroese Telecom	Servicio telefónico – IP
620000	a	629999	Faroese Telecom	Servicio telefónico – IP
630000	a	639999	Faroese Telecom	Servicio telefónico – IP
640000	a	649999		
650000	a	659999		
660000	a	669999	Marine-Tech	Servicio telefónico – IP
670000	a	679999		
680000	a	689999		
690000	a	699999		

*Red fija (servicio telefónico – IP inclusive) (fin)*

810000	a	819999	Kall	Red fija
820000	a	829999		
830000	a	839999		
840000	a	849999		
850000	a	859999		
860000	a	869999		
870000	a	879999		
880000	a	889999	Teletech	Servicio telefónico – IP
890000	a	899999	Kall	Fastnet

Se ruega a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que efectúen, con carácter urgente, la correspondiente programación de sus centrales de conmutación a fin de habilitar el acceso inmediato a estas series de números.

Contacto:

Ms Susanna Leo  
Adviser, Post- & Fjarskiftiseftirlitið  
Post & Telecommunications Authority  
P.O. Box 73  
Skálatrøð 20  
FO 110 TÓRSHAVN  
Faroe Islands  
Tel: +298 35 60 20  
Fax: +298 35 60 35  
E-mail: fse@fse.fo

### **Marruecos (indicativo de país +212)**

Comunicación del 2.X.2007:

La *Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)*, Rabat, anuncia el plan nacional de numeración telefónica de Marruecos. Actualmente, el plan nacional de numeración telefónica es un plan cerrado de nueve cifras con el siguiente formato:

CC + N(S)N, donde:

CC (Country Code – indicativo de país) = +212

N(S)N (National (Significant) Number – número nacional (significativo)) formado por ocho cifras: ABPQMCDU.

I) Llamadas internacionales entrantes

Formato internacional: CC (+212) + N(S)N (de ocho cifras), donde:

CC = indicativo de país

N(S)N = número nacional (significativo).

Es habitual en el Reino de Marruecos que, en el formato +212 ABPQMCDU, las cifras sucesivas de un número nacional (significativo) (N(S)N) sean representadas por las letras siguientes:

A = indicativo interurbano

BPQ = código de destino que determina el centro de conexión

MCDU = millar, centena, decena y unidad: identidad de un abonado en un centro determinado.

- Números de telefonía fija

Los bloques de números para los cuales el valor del indicativo interurbano «A» es igual a «2», «3» se reservan para las redes fijas.

La lista de números 0ABPQMCDU atribuidos actualmente al operador «Itissalat Al-Maghrib» para su red telefónica fija es la siguiente:

<i>Zona/Ciudad</i>	<i>Espacio de números</i>	<i>Zona/Ciudad</i>	<i>Espacio de números</i>
Casablanca	0222XXXXX	Meknès	0354XXXXX
Casablanca	0223XXXXX	Meknès	0355XXXXX
Casablanca	0224XXXXX	Fès	0356XXXXX
Casablanca	0225XXXXX	Goulmima	0357XXXXX
Casablanca	0226XXXXX	Ifrane	0358XXXXX
Casablanca	0227XXXXX	Fès	0359XXXXX
Casablanca	0228XXXXX	Berkane	0362XXXXX
Casablanca	0229XXXXX	Nador	0363XXXXX
Mohammedia	0232XXXXX	Oujda	0365XXXXX
Mohammedia y El Jadida	0233XXXXX	Oujda y Figuig	0366XXXXX
Settat	0234XXXXX	Oujda y Bouarfa	0367XXXXX
Oued Zem	0235XXXXX	Figuig	0368XXXXX
Settat	0237XXXXX	Rabat	0372XXXXX
El Kelaa des Sraghna	0242XXXXX	Kénitra	0373XXXXX
Marrakech	0243XXXXX	Ouezzane	0374XXXXX
Marrakech	0244XXXXX	Khémisset	0375XXXXX
Safi y El Youssoufia	0246XXXXX	Rabat y Témara	0376XXXXX
Essaouira	0247XXXXX	Rabat	0377XXXXX
Ouarzazate	0248XXXXX	Salé	0378XXXXX
Agadir, Inezgane y Ait Meloul	0282XXXXX	Souk Larbaa	0379XXXXX
Inezgane y Taroudannt	0283XXXXX	Tánger	0393XXXXX
Taroudannt y Oulad Teima	0285XXXXX	Asilah	0394XXXXX
Tiznit	0286XXXXX	Larache	0395XXXXX
Guelmim y Tan Tan	0287XXXXX	Fnideq, Martil y Mdiq	0396XXXXX
Es-Semara, Agadir y Tarfaya	0288XXXXX	Tétouan	0397XXXXX
Laayoune y Dakhla	0289XXXXX	Al Hoceima y Chefchaouen	0398XXXXX
Taza	0352XXXXX	Tánger, Larache y Al Hoceima	0399XXXXX
Midelt	0353XXXXX		

La lista de números 0ABPQMCDU atribuidos actualmente al operador «Médi Telecom» para su red telefónica fija (nueva generación) es la siguiente:

<i>Zona/Ciudad</i>	<i>Espacio de números</i>	<i>Zona/Ciudad</i>	<i>Espacio de números</i>
Casablanca	020XXXXXX	Rabat, Kénitra	030XXXXXX
Casablanca, Settat, Mohammedia, Berrechid, El Jadida, Beni Mellal, Khouribga	021XXXXXX	Tánger, Tétouan, Larache, Al Hoceima, Cherfchaouen	031XXXXXX
Marrakech, Agadir, Dakhla, Essaouira, Laayoune, Ouarzazate, Safi	025XXXXXX	Fès, Oujda, Meknès, Taza, Nador, Errachidia	032XXXXXX



La lista de números 0ABPQMCDU atribuidos actualmente al operador «Wana Corporate (Maroc Connect)» para su red telefónica fija es la siguiente:

Zona/Ciudad	Espacio de números	Zona/Ciudad	Espacio de números
Casablanca	0290XXXXX	Rabat	0380XXXXX
Marrakech y alrededores	02980XXXX	Tánger y alrededores	03880XXXX
Agadir y alrededores	02990XXXX	Fès, Maknès y alrededores	03890XXXX

Con respecto al servicio de movilidad restringida, los bloques de números atribuidos a «Wana Corporate (Maroc Connect)» son:

026XXXXXX, 027XXXXXX, 033XXXXXX y 034XXXXXX, donde X = de 0 a 9

- Números de telefonía móvil

Los bloques de números para los cuales el valor del indicativo interurbano «A» es igual a «1», «4», «5», «6» o «7» se reservan para las redes móviles.

La lista de números 0ABPQMCDU atribuidos actualmente a las redes móviles es la siguiente:

Operador/Red	Espacio de números*	
Itissalat Al-Maghrib (Móvil GSM)	010XXXXXX 011XXXXXX 013XXXXXX 015XXXXXX 016XXXXXX 018XXXXXX 041XXXXXX 042XXXXXX 048XXXXXX 050XXXXXX 051XXXXXX 061XXXXXX	062XXXXXX 066XXXXXX 067XXXXXX 068XXXXXX 070XXXXXX 071XXXXXX 072XXXXXX 073XXXXXX 076XXXXXX 077XXXXXX 078XXXXXX
Médi Telecom (Móvil GSM)	012XXXXXX 014XXXXXX 017XXXXXX 019XXXXXX 044XXXXXX 045XXXXXX 060XXXXXX	063XXXXXX 064XXXXXX 065XXXXXX 069XXXXXX 074XXXXXX 075XXXXXX 079XXXXXX
Wana Corporate (Maroc Connect)	040XXXXXX	

\* X: cifra entre 0 y 9.

## II) Llamadas nacionales

Para efectuar una llamada local o nacional, a un abonado de la red pública nacional fija de telecomunicaciones o a un abonado de las redes móviles, se debe marcar un solo formato: 0ABPQMCDU.

## III) Llamadas a servicios especiales

Para efectuar una llamada nacional a un servicio especial de dos o tres cifras se marcará el siguiente formato de marcación:

1X donde: X = 5 para bomberos y X = 9 para la policía

1XY donde: XY = 77 para las llamadas de emergencia a la gendarmería real.

No se puede establecer una comunicación con esos servicios desde el extranjero.

#### IV) Llamadas internacionales de salida

Para tener acceso desde Marruecos al servicio internacional se debe marcar el prefijo internacional para Marruecos «00» conforme al siguiente formato:

00 CC NDC SN, donde:

CC = indicativo de país

NDC = indicativo nacional de destino (llegado el caso)

SN = número de abonado

#### V) Números no geográficos fijos

Estos números adoptan la forma 0ABPQMCDU, donde A = 8 y A = 9. En la gama de números donde A = 8 se distinguen los correspondientes a «llamada gratuita» (freephone) y a «tarificación dividida» (split-charge). La gama de números donde A = 9 se destina actualmente a los números de «ingresos compartidos» (shared-revenue). La definición de estos números es la siguiente:

1. Los números «llamada gratuita» o «números verdes» son números gratuitos para quien efectúa la llamada. La empresa a la que va dirigida la llamada se hace íntegramente cargo del precio de la comunicación, que abona a su operador.
2. Para los números de «tarificación dividida», los costos derivados de la llamada se distribuyen entre la persona que la efectúa y la persona o entidad que la recibe. La distribución de los costos varía según el tipo de número llamado.
3. Para los números de «ingresos compartidos», el costo íntegro de la llamada corresponde a la persona que la efectúa. Los ingresos derivados de esta comunicación y del servicio de valor añadido se comparten entre el operador de bucle local, el operador que ha encaminado la llamada (si se tratara de otro operador) y la entidad llamada que ha prestado el servicio (por ejemplo: informaciones meteorológicas, diversos servicios de reserva y otros).

#### VI) Caso de «GlobalStar North Africa»

La serie de números que empiezan por «92 PQMCDU» (donde P = de 0 a 2) ha sido atribuida a «GlobalStar North Africa» para su red GMPCS.

Formato internacional de marcación: +212 92 PXXXXX (donde P = de 0 a 2).

Contacto:

Monsieur Ahmed Slalmi  
Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)  
Direction des Opérateurs  
Avenue Annakhil  
Centre d'Affaires  
B.P. 2939  
Hay Riad  
RABAT  
Maroc  
Tel: +212 37 71 8495  
Fax: +212 37 71 8499  
E-mail: slalmi@anrt.net.ma  
URL: www.anrt.net.ma

## Polinesia Francesa (indicativo de país +689)

Comunicación del 19.X.2007:

La *Office des Postes et Télécommunications*, Papeete, anuncia el plan de numeración de la Polinesia Francesa:

Plan cerrado de seis (6) cifras

Indicativo de país: +689

Formato internacional de marcación: +689 XX XX XX

- Fija

36 XX XX	Servidor vocal <sup>(1)</sup>
4X XX XX	RTPC/RDSI
5X XX XX	RTPC/RDSI
6X XX XX	RTPC/RDSI
8X XX XX	RTPC/RDSI
9X XX XX	RTPC/RDSI

Cabina telefónica: 88 XX XX<sup>(2)</sup>

- Móvil GSM prepago<sup>(2)</sup>

20 XX XX	Prepago
21 XX XX	Prepago
22 XX XX	Prepago
23 XX XX	Prepago
24 XX XX	Prepago
25 XX XX	Prepago
26 XX XX	Prepago
27 XX XX	Prepago

- Móvil GSM postpago

28 XX XX	Postpago
29 XX XX	Postpago
70 XX XX	Postpago
71 XX XX	Postpago
72 XX XX	Postpago
73 XX XX	Postpago
74 XX XX	Postpago
75 XX XX	Postpago
76 XX XX	Postpago
77 XX XX	Postpago
78 XX XX	Postpago
79 XX XX	Postpago

### Notas importantes:

- <sup>(1)</sup> Esta secuencia está reservada para los números especiales (servicio audiotel). Todas las llamadas dirigidas a estos destinos no son accesibles desde el extranjero y deberán ser bloqueadas a su llegada por el operador del país de origen.
- <sup>(2)</sup> Estas secuencias están reservadas para los teléfonos públicos o móviles de previo pago. Las llamadas recibidas a cobro revertido a estos destinos deberán ser bloqueadas a su llegada por el operador del país de origen. Las llamadas recibidas a cobro revertido en estas secuencias de números no se incluirán en las devoluciones internacionales.

Contacto:

Monsieur William Kimchou  
Office des Postes et Télécommunications  
Immeuble Ainapare  
98714 PAPEETE  
Tahiti  
Polynésie Française  
Tel: +689 41 46 72  
Fax: +689 45 25 00  
E-mail: william\_kimchou@opt.pf

### Serbia (indicativo de país +381)

Comunicación del 3.X.2007:

La *Republic Telecommunication Agency*, Belgrade, anuncia el nuevo plan de numeración de la República de Serbia.

#### *Plan de numeración de la República de Serbia para las redes de telecomunicaciones*

#### 1 Disposiciones generales

En este plan de numeración para las redes de telecomunicaciones, la *Republic Telecommunication Agency* (en adelante el Organismo) define la estructura de los números y las direcciones, determina las condiciones de utilización y hace una presentación general de las asignaciones en el territorio de la República de Serbia.

La estructura de los números y las direcciones, así como la forma de utilización que se menciona en el párrafo anterior, son conformes a las Recomendaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) (en adelante Recomendaciones UIT-T).

#### 2 Estructura de los números

##### 2.1 Número internacional

Un número internacional está formado por un indicativo de país (CC) seguido del número nacional (significativo) (N(S)N) como se indica en la siguiente Figura 1.

Figura 1 – Estructura del número internacional

<i>Número internacional</i>	
Indicativo de país	Número nacional (significativo)
CC	N(S)N

De conformidad con la Recomendación UIT-T E.164, la longitud máxima de un número internacional es de 15 cifras.

El indicativo de país (CC) asignado a la República de Serbia es «+381».

Para hacer llamadas internacionales desde la República de Serbia y a destinación de otro país, es necesario marcar primero el prefijo internacional «99», seguido del indicativo de país (CC) de terminación de la llamada y del número nacional, de conformidad con el plan de numeración del país.

Para hacer llamadas internacionales a partir de otro país, si la llamada se termina en la República de Serbia, es necesario marcar primero el prefijo internacional de aplicación en ese país, seguido del número internacional, conforme a los párrafos 1 y 3 de esta sección.

El prefijo internacional no forma parte del número internacional. El Organismo determinará la fecha de adopción del prefijo internacional «00», cuando se reúnan las condiciones necesarias.

## 2.2 Número nacional

En la República de Serbia se utiliza un plan de numeración abierto para redes de telecomunicaciones (en adelante: el plan de numeración).

El número nacional está formado por el indicativo nacional de destino (NDC) seguido del número de abonado (SN), como se indica en la siguiente Figura 2.

Figura 2 – Estructura del número nacional

<i>Número nacional</i>	
Indicativo nacional de destino	Número de abonado
NDC	SN

Según el campo de aplicación, el indicativo nacional de destino (NDC) puede ser un número geográfico o no.

## 2.3 Número nacional para servicios de la red de telecomunicaciones públicas conmutadas (RTPC)

El número nacional para los servicios RTPC es un número geográfico. Por tanto, en este caso el indicativo nacional de destino (NDC) determina una zona geográfica y se denomina indicativo interurbano (TC – Trunk Code). El indicativo interurbano (TC) precede al número de abonado (SN) como se indica en la siguiente Figura 3.

Figura 3 – Estructura del número nacional en la RTPC

<i>Número nacional</i>	
Indicativo interurbano	Número de abonado
TC	SN

La longitud máxima del número nacional para los servicios RTPC es de doce (12) cifras. Las cifras «0» y «9» no pueden utilizarse en primera posición en el número de abonado (SN). El indicativo interurbano (TC) tiene dos (2) o tres (3) cifras.

Para llamadas dentro de la misma zona de numeración geográfica (llamadas locales), sólo es necesario marcar el número de abonado (SN). En los demás casos, es decir, las llamadas nacionales, es necesario marcar el prefijo «0» en primer lugar, seguido del número nacional completo.

## 2.4 Número nacional para servicios de la red pública de telecomunicaciones móviles

El número nacional para los servicios de la red pública de telecomunicaciones móviles es un número no geográfico formado por el indicativo nacional de destino (NDC) y el número de abonado (SN), como se indica en la siguiente Figura 4. El indicativo nacional de destino (NDC) puede marcarse sea como indicativo de red móvil o como indicativo de acceso.

Figura 4 – Estructura del número nacional para los servicios de la red pública de telecomunicaciones móviles

<i>Número nacional</i>	
Indicativo nacional de destino	Número de abonado
NDC	SN

El indicativo nacional de destino (NDC) tiene dos (2) cifras. El número de abonado (SN) en la red pública de telecomunicaciones móviles tiene seis (6) o siete (7) cifras. Las cifras «0» y «9» no pueden aparecer en primera posición en el número de abonado (SN).

En el caso de llamadas nacionales desde una red pública de telecomunicaciones móviles, es necesario marcar inicialmente el prefijo «0», seguido del número nacional de destino completo, excepto para llamadas a los servicios de emergencia y servicios no comerciales de interés público.

## 2.5 Número nacional para servicios de baja prioridad

El número nacional para los servicios de baja prioridad es un número no geográfico formado por el indicativo nacional de destino (NDC) y el número de abonado (SN) como se indica en la siguiente Figura 5. El indicativo nacional de destino (NDC) se marca sea como indicativo de servicio o como identificador de servicio.

Figura 5 – Estructura del número nacional para servicios de baja prioridad

<i>Número nacional</i>	
Indicativo nacional de destino	Número de abonado
NDC	SN

La longitud máxima del indicativo nacional de destino (NDC) para servicios de baja prioridad es de tres (3) cifras. La longitud máxima del número de abonado (SN) para servicios de baja prioridad es de seis (6) cifras.

## 2.6 Número nacional para servicios de alta prioridad

El número nacional para servicios de alta prioridad es un número no geográfico formado por el indicativo nacional de destino (NDC), el identificador de tarifa (TI) y el número de abonado (SN), como se indica en la siguiente Figura 6. El indicativo nacional de destino (NDC) se marca sea como indicativo de servicio o como identificador de servicio.

Figura 6 – Estructura del número nacional para los servicios de alta prioridad

<i>Número nacional</i>		
Indicativo nacional de destino	Identificador de tarifa	Número de abonado
NDC	TI	SN

La longitud máxima del indicativo nacional de destino (NDC) del número nacional para servicios de alta prioridad es de tres (3) cifras. La longitud máxima del identificador de tarifa (TI) es de una (1) cifra. La longitud máxima del número de abonado (SN) para servicios de alta prioridad es de cinco (5) cifras.

Para servicios de alta prioridad es necesario marcar el correspondiente número nacional completo.

## 2.7 Números nacionales para servicios de urgencia y servicios no comerciales de interés público

El número nacional de servicios de urgencia y servicios no comerciales de interés público es un número no geográfico formado por el identificador de servicio y el indicativo de operador como se indica en la siguiente Figura 7.

Figura 7 – Estructura del número nacional para servicios de urgencia y servicios no comerciales de interés público

<i>Número nacional</i>	
Identificador del servicio	Indicativo de operador

La longitud mínima de la combinación de identificador de servicio e indicativo de operador es de dos (2) cifras y la longitud máxima es de cuatro (4) cifras, siendo el indicativo de operador de dos (2) cifras como máximo. Actualmente no hay indicativos de operador en la República de Serbia. Estos números se declaran como «códigos abreviados».

Los servicios de urgencia y los servicios no comerciales de interés público son accesibles desde todas las redes públicas de telecomunicaciones, utilizando el procedimiento de llamada local. El acceso a los servicios de urgencia es gratuito.

### 3 Descripción general de los números y las direcciones nacionales

#### 3.1 Zona de numeración geográfica – Indicativos interurbanos (TC – Trunk Code)

Los siguientes indicativos interurbanos se utilizan en la República de Serbia:

<i>Zona geográfica (grupo de la red)</i>	<i>Indicativo interurbano (TC) (indicativo geográfico)</i>	<i>Zona geográfica (grupo de la red)</i>	<i>Indicativo interurbano (TC) (indicativo geográfico)</i>
Pirot	10	Smederevo	26
Beograd (TC)	11	Prokuplje	27
Požarevac	12	Kosovska Mitrovica	28
Pančevo	13	Gnjilane	280
Valjevo	14	Prizren	29
Šabac	15	Uroševac	290
Leskovac	16	Bor	30
Vranje	17	Užice (TC)	31
Niš (TC)	18	Čačak	32
Zaječar	19	Prijepolje	33
Novi Pazar	20	Kragujevac (TC)	34
Novi Sad (TC)	21	Jagodina	35
Sremska Mitrovica	22	Kraljevo	36
Zrenjanin	23	Kruševac	37
Kikinda	230	Priština (TC)	38
Subotica	24	Peć	39
Sombor	25	Đakovica	390

#### 3.2 Números de urgencia y números de servicios no comerciales de interés público

En la República de Serbia se utilizan los siguientes números de urgencia y números de servicios no comerciales de interés público:

<i>Números de urgencia</i>	<i>Número de servicio</i>
Policía	92
Bomberos	93
Ambulancia	94
Ambulancia de hospital militar	976

<i>Servicios no comerciales de interés público</i>	<i>Número de servicio</i>
Llamadas internacionales con asistencia de operador	901
Servicio de señales horarias	95
Telegramas	96
Taxi	970
Reparación de averías	977
Servicio de alerta e información	985
Información y asistencia en carreteras y tráfico	987
Servicio de guía telefónica	988
Organismo de información de seguridad	9191

Todos los números de estos cuadros son números universales para todas las zonas de telecomunicaciones, con un número propio característico en el territorio de la República de Serbia. Su aplicación y finalidad son independientes de las facultades del operador de telecomunicaciones.

Los grupos de números 9800 – 9849 y 9860 – 9869 están reservados para servicios especiales de zonas de telecomunicaciones con sus propios números característicos y su utilización está entre las facultades del operador de la red de telecomunicaciones.

### 3.3 Indicativos nacionales de destino (NDC) para las redes públicas del servicio móvil

En la República de Serbia se utilizan los siguientes indicativos del servicio móvil:

<i>Red pública del servicio móvil</i>	<i>Indicativo móvil</i>
Red pública de telecomunicaciones GSM y UMTS, Vip mobile d.o.o.	60
Red pública de telecomunicaciones GSM y UMTS, Vip mobile d.o.o.	61
Red pública de telecomunicaciones GSM y UMTS, Telenor d.o.o.	62
Red pública de telecomunicaciones GSM y UMTS, Telenor d.o.o.	63
Red pública de telecomunicaciones GSM y UMTS, Telekom Srbija a.d.	64
Red pública de telecomunicaciones GSM y UMTS, Telekom Srbija a.d.	65
Sistema de radiobúsqueda, Telekom Srbija a.d.	66

### 3.4 Indicativo de servicio para los servicios de baja prioridad

En la República de Serbia se han asignado los siguientes indicativos nacionales de destino (NDC) para los números nacionales de servicios de baja prioridad:

<i>Tipo de servicio</i>	<i>Indicativo de servicio</i>
Servicio de número de acceso universal (Telekom Srbija a.d.)	70B B = 0,1,...9
Servicio de llamadas gratuitas	800
Tarjeta telefónica de prepago Telekom Srbija a.d.	808

Nota: En el número de abonado (SN) para el servicio de llamadas gratuitas, la primera cifra después de «800» puede ser:

- 0, 1, 2 ó 3 para Telekom Srbija a.d,
- 4 para JP PTT Srbija
- 5 para «Telenor d.o.o.».

### 3.5 Indicativos de servicio para servicios de alta prioridad

En la República de Serbia se han asignado los siguientes indicativos nacionales de destino (NDC) para los números nacionales de los servicios de alta prioridad:

<i>Tipo de servicio</i>	<i>Indicativo de servicio</i>
Servicio de votación telefónica (Telekom Srbija a.d.)	78B
Servicio de valor añadido (Telekom Srbija a.d.)	9AB
Servicio de valor añadido (Telekom Srbija a.d.)	42

Nota: En lugar de la letra «A» se marcan los dígitos 0, 1 ó 2, y en lugar de «B» una cifra entre 0 – 9.



### 3.6 Puntos de señalización internacional

En la República de Serbia se han asignado los siguientes códigos de puntos de señalización internacional (ISPC – International Signalling Point Codes):

<i>Puntos de señalización internacional</i>	<i>Códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)</i>
Telekom Srbija a.d.	2-040-0
Telekom Srbija a.d.	2-040-1
Telekom Srbija a.d.	2-040-3
Telenor d.o.o.	2-040-6
Telekom Srbija a.d.	4-248-0
Telekom Srbija a.d.	4-248-1
Vip mobile d.o.o.	4-248-2
Vip mobile d.o.o.	4-248-3

### 3.7 Indicativos de la red pública internacional de telecomunicaciones móviles

En la República de Serbia se han asignado los siguientes indicativos de red pública internacional de telecomunicaciones móviles:

	<i>Telekom Srbija a.d.</i>	<i>Telenor d.o.o.</i>	<i>Vip mobile d.o.o.</i>
Indicativo de país del servicio móvil	220	220	220
Indicativo de la red móvil	03	01	05

## 4 Disposiciones transitorias y definitivas

En la fecha de entrada en vigor de este plan de numeración deja de aplicarse el plan de numeración para redes de telecomunicaciones (Diario Oficial de la República de Serbia, números 58/06 y 12/07). Este plan de numeración entra en vigor el octavo día después de la fecha de publicación en el Diario Oficial de la República de Serbia y se aplicará a partir del 1 de octubre de 2007.

Contacto:

Dr Milan Jankovic  
Executive Director  
Republic Telecommunication Agency  
Visnjiceva 8  
11000 BEOGRAD  
Serbia  
Tel: +381 11 3229 970 / +381 11 3210 109  
Fax: +381 11 3232 537

## Yemen (indicativo de país +967)

Comunicación del 23.IX.2007:

El *Ministry of Telecommunications and Information Technology*, Sana'a, anuncia el plan nacional de numeración (NNP – National Numbering Plan) en Yemen:

- Operador fijo – Yemen International Telecommunications Company (TeleYemen)

Servicio	Localidad	Indicativo interurbano	Series de números	Longitud del número N(S)N
Fijo	Sana'a	1	2 – 6, 81, 82	Número de siete cifras
Fijo	Sana'a	1	75	Número de ocho cifras
Fijo	Aden	2	2, 3, 82, 840	Número de siete cifras
Fijo	Lahj	2	5, 85	Número de siete cifras
Fijo	Abyan	2	6, 86	Número de siete cifras
Fijo	Dhale'a	2	4, 841, 842	Número de siete cifras
Fijo	Shabwah	5	2	Número de siete cifras
Fijo	Hadhrmout	5	3, 4, 5	Número de siete cifras
Fijo	Al Mahrah	5	6	Número de siete cifras
Fijo	Soqatrah	5	66	Número de siete cifras
Fijo	Hodaidah	3	2, 3, 5, 83, 85	Número de siete cifras
Fijo	Taiz	4	2, 3, 83, 840 – 843	Número de siete cifras
Fijo	Ibb	4	4, 5, 33, 84, 85	Número de siete cifras
Fijo	Amran	7	6, 86, 876 – 877	Número de siete cifras
Fijo	Sa'adah	7	5, 85, 875, 878	Número de siete cifras
Fijo	Ma'areb	6	30, 33, 36, 38, 83, 330, 863	Número de siete cifras
Fijo	Aljawf	6	34	Número de siete cifras
Fijo	Dhamar	6	39, 40, 50, 51, 82, 84, 861, 864 – 867	Número de siete cifras
Fijo	Al Baidha	6	52 – 57, 850, 853, 860, 862, 868, 869	Número de siete cifras
Fijo	Al Mahweet	7	4, 845, 874, 879	Número de siete cifras
Fijo	Hajjah	7	2, 870 – 873	Número de siete cifras

- Operadores móviles

Servicio	Operador	Indicativo interurbano	Prefijo móvil	Longitud del número	Observaciones
Móvil	SabaFone	Ninguno	71	Número de nueve cifras	
Móvil	SpaceTel	Ninguno	73	Número de nueve cifras	
Móvil	Yemen Mobile	Ninguno	77	Número de nueve cifras	Nueve cifras desde el 3 de noviembre de 2006

+967 + AC + SN (longitud del número) XXX XXX = longitud de diez cifras Fijo

+967 + AC + SN (longitud del número) XXX XXXX = longitud de once cifras Fijo

+967 71X XXX XXX = longitud de doce cifras

SabaFone GSM Operador

+967 73X XXX XXX = longitud de doce cifras

SpaceTel GSM Operador

+967 77X XXX XXX = longitud de doce cifras

Yemen Mobile GSM Operador

- Notas: 1. La coma se utiliza para separar dos códigos de marcación.  
2. El guión se utiliza para indicar una serie de códigos de marcación.

Contactos:

Mr Omer Obeid  
General Manager for Planning and International Relations  
Ministry of Telecommunications and Information Technology  
Airport Road – Al-Jiraf Sana'a  
P.O. Box 25237  
SANA'A  
Yemen  
Tel: +967 1 331456 / +967 1 331452  
Fax: +967 1 331457  
E-mail: dmcom@yemen.net.ye

Yemen International Telecommunications Company (TeleYemen)  
International Networks Controller  
Tel: +967 1 752 2229  
Fax: +967 1 280 330  
E-Mail: m.alolofi@teleyemen.com.ye

### Alemania

### Suiza

Comunicación conjunta del 25.X.2007:

*T-Systems Business Services G.m.b.H.*, Bonn (Alemania) y *SwissTelex*, Lugano (Suiza) anuncian por esta comunicación conjunta que, a partir del 1 de enero de 2008, *T-Systems* ya no cursará tráfico télex procedente de y con destino a Alemania, y que dicho tráfico estará a cargo de *SwissTelex*.

Los números de abonados de la red nacional alemana, junto con el código télex de destino (CTD) «41» atribuido a Alemania en virtud de la Recomendación UIT-T F.69 y el código de identificación de red télex (CIRT) «D» atribuido a Alemania en virtud de la Recomendación UIT-T F.68, permanecerán incambiables.

La Central de Conmutación Télex de Stuttgart (Alemania) cesará sus actividades y todos los circuitos directos de y hacia Stuttgart dejarán de ser operativos el 17 de diciembre de 2007. Todo tráfico destinado a la Central de Stuttgart deberá encaminarse a través de la Central de Conmutación Télex de *SwissTelex* con sede en Lugano (Suiza).

A partir del 1 de enero de 2008, la responsabilidad en materia de tasas y liquidaciones del tráfico internacional corresponderá a *SwissTelex*, que negociará directamente todo lo referente a las tasas de liquidación del servicio télex. El tráfico procedente de y con destino a abonados en Alemania se considerará tráfico suizo. Las tasas de liquidación totales y las partes correspondientes a las relaciones con *SwissTelex* se aplicarán también al tráfico télex originado o terminado en Alemania. Se ruega a las administraciones/EER que actualicen en consecuencia sus datos.

A partir del 1 de enero de 2008, *SwissTelex* se encargará de liquidar las cuentas télex, que deberán calcularse separadamente, ya sea para el tráfico de/a Suiza (CTD «45») o para el tráfico de/a Alemania (CTD «41»). Las cuentas relativas a los servicios télex deberán enviarse a la siguiente dirección:

SwissTelex SA  
Billing and Invoicing  
Zentweg 9  
CH – 3006 BERN

Las cuentas relativas al tráfico con destino a Alemania hasta diciembre de 2007 inclusive deberán enviarse a *T-Systems*, a más tardar hasta fin de marzo de 2008, a la siguiente dirección:

T-Systems ActiveBilling GmbH & Co. KG  
Mr Peter Göbel  
P.O. Box 33-23  
Julius Reiber, Str. 37-39  
D – 64293 DARMSTADT  
Germany

Vencido este plazo, todas las cuentas télex deberán dirigirse a *SwissTelex*.

Para la solución de cualquier problema técnico de encaminamiento, sírvase dirigirse a la Central de Conmutación Télex de Lugano (Suiza):

SwissTelex SA  
Tel: +41 91 961 6011  
Fax: +41 91 961 6013  
Télex: 45 840 148 txlu ch  
E-mail: telex.switch@swisstelex.com

Toda pregunta relativa a cuestiones de facturación o explotación ha de dirigirse a *SwissTelex* o *T-Systems*, a las direcciones siguientes:

Ms. Paola Gianinazzi  
SwissTelex SA  
Head of Administration  
Switzerland  
Tel: +41 91 961 6019  
Fax: +41 91 961 6013  
Télex: 45 840 000 telex ch  
E-mail: paola.gianinazzi@swisstelex.com  
ou telex.mngt@swisstelex.com

Mr Jörg Scheuber  
Deutsche Telekom / T-Systems Business Services  
KARLSRUHE  
Germany  
Tel: +49 721 351 7700  
E-mail: j.scheuber@t-systems.com

## Cambios en las administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

web.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

### Bangladesh

Comunicación del 25.X.2007:

#### *Cambio de dirección*

La *Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission (BTRC)*, Dhaka, anuncia que su dirección ha cambiado. Es ahora la siguiente:

Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission (BTRC)  
Shetu Bhaban  
New Airport Road, Banani  
DHAKA 1212  
Bangladesh  
Tel: +880 2 989 3917 / +880 2 989 1242  
Fax: +880 2 989 0029

### Líbano

Comunicación del 18.X.2007:

#### *Nuevos detalles de contacto*

La *Telecommunications Regulatory Authority*, Beirut, anuncia que sus detalles de contacto son los siguientes:

Tel: +961 1 964 300  
Fax: +961 1 964 330 / +961 1 964 341  
E-mail: kamal.shehadi@tra.gov.lb

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Telecommunications Regulatory Authority  
2nd Floor  
Beirut Central District  
Marfaa 200 Building  
BEIRUT  
Lebanon

### Madagascar

Comunicación del 25.X.2007:

#### *Nueva dirección e-mail*

La *Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT)*, Antananarivo, anuncia su nueva dirección e-mail. Es ahora la siguiente:

omert@moov.mg

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT)  
Rue Ravoninahitriniarivo – Alarobia  
B.P. 99 991  
101 ANTANANARIVO  
Madagascar  
Tel: +261 2022 42119  
Fax: +261 2023 21516  
E-mail: omert@moov.mg  
URL: www.omert.mg

## Montenegro

Comunicación del 22.X.2007:

### *Cambio de nombre*

El *Ministry of Transportation, Maritime Affairs and Telecommunications*, Podgorica, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora su nombre será «Ministry of Transport, Maritime Affairs and Telecommunications».

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ministry of Transport, Maritime Affairs and Telecommunications  
Rimski Trg 46  
81000 PODGORICA  
Montenegro  
Tel: +382 81 234 179  
Fax: +382 81 234 342

## Seychelles

Comunicación del 18.X.2007:

### *Cambio de nombre*

El *Ministry of Investment, Industries and Technology*, Victoria (Mahé), anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora su nombre será «Ministry of National Development».

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ministry of National Development  
Department of Information Communications Technology  
Communications Division  
3rd Floor, Caravelle House  
Manglier Street  
P.O. Box 737  
VICTORIA (Mahé)  
Seychelles  
Tel: +248 286 600  
Fax: +248 225 325  
E-mail: communications@ict.gov.sc

## Tuvalu

Comunicación del 12.X.2007:

### *Cambio de nombre*

El *Ministry of Communication and Transports*, Funafuti, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora su nombre será «Ministry of Communication, Transport & Tourism».

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ministry of Communication, Transport & Tourism  
Vaiaku  
Private Mail Bag  
FUNAFUTI  
Tuvalu  
Tel: +688 20 052  
Fax: +688 20 722  
E-mail: tap@tuvalu.tv

## **Emiratos Árabes Unidos**

Comunicación del 25.X.2007:

### *Nuevo número telefónico*

La *Emirates Integrated Telecommunications Company PJSC*, Dubai, anuncia que tiene un nuevo número telefónico. Es ahora el siguiente:

Tel: +971 4 391 4040

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Emirates Integrated Telecommunications Company PJSC  
P.O. Box 502666  
DUBAI  
United Arab Emirates  
Tel: +971 4 391 4040  
Fax: +971 4 360 4433  
E-mail: farid.faraidooni@du.ae



## Restricciones de servicio

### Nota de la TSB

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>BE</i>	<i>País/Zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Alemania	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Japón	782 (p.7), 846 (p.16)
Antigua y Barbuda	798 (p.5)	Kenya	748 (p.4)
Antillas Neerlandesas	770 (p.9), 786 (p.7)	Kuwait	641 (p.3), 826 (p.13)
Arabia Saudita	826 (p.13)	Libano	824 (p.10)
Aruba	776 (p.6)	Malasia	726 (p.12)
Australia	726 (p.13, p.31)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Austria	682 (p.5)	Maldivas	766 (p.19)
Azerbaiyán	637 (p.20)	Marruecos	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Barbados	783 (p.5-6)	Mauricio	610 (p.6)
Bélgica	683 (p.6), 776 (p.36)	Nigeria	829 (p.18)
Belice	845 (p.12)	Noruega	682 (p.5), 716 (p.17)
Bulgaria	826 (p.13)	Nueva Caledonia	867 (p.9)
Canadá	692 (p.4)	Países Bajos	823 (p.8), 892 (p.19)
Caimanes (Islas)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Pakistán	827 (p.14), 852 (p.13)
China	640 (p.4)	Panamá	805 (p.18), 839 (p.6)
Chipre	784 (p.3), 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Perú	753 (p.9)
Colombia	835 (p.8)	Portugal	757 (p.4)
Dinamarca	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Reino Unido	783 (p.4)
Dominica	785 (p.5), 796 (p.4-5)	República Árabe Siria	828 (p.38)
Emiratos Árabes Unidos	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Rumania	829 (p.18)
Eslovaquia	790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15)	San Marino	834 (p.18)
Eslovenia	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)	Santa Lucía	853 (p.12)
Federación de Rusia	635 (p.4)	San Vicente y las Granadinas	797 (p.21)
Fiji	824 (p.10)	Serbia	778 (p.16), 804 (p.8)
Finlandia	704 (p.13), 726 (p.12)	Singapur	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Gibraltar	739 (p.13)	Sri Lanka	865 (p.11)
Groenlandia	762 (p.7)	Sudafricana (Rep.)	667 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudán	827 (p.34)
Honduras	799 (p.19)	Suecia	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Hungría	827 (p.14)	Swazilandia	877 (p.16)
Indonesia	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Trinidad y Tabago	879 (p.21), 894 (p.15)
Islandia	802 (p.10)	Turquesas y Caicos (Islas)	841 (p.18)
Italia	690 (p.3)	Turquía	828 (p.38)
		Uruguay	841 (p.20)
		Vanuatu	740 (p.11)
		Yemen	828 (p.38)

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002)

### Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º...):

Antillas Neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Argelia (621), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bosnia y Herzegovina (772) Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Ecuador (619), Egipto (599, 690), Emiratos Árabes Unidos (627), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazajstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudafricana (Rep.) (655), Sudán (686), Tailandia (611), Tanzania (624), Turquía (612), Uganda (603), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/territorios siguientes declararon que las comunicaciones por intermediario están prohibidas en su territorio:

Albania, Armenia, Bahamas, Belice, Benin, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Centroafricana (Rep.), Chad, Comoras, Corea (Rep. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominica, Eritrea, Eslovaquia, Fiji, Filipinas, Gambia, Ghana, Grecia, Guyana, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Kiribati, La ex República Yugoslava de Macedonia, Lesotho, Lituania, Macao (China), Malawi, Malí, Mauricio, Mauritania, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nueva Caledonia, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, República Árabe Siria, Rumania, Samoa, San Marino, Serbia, Sri Lanka, Suriname, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Tuvalu, Venezuela, Zambia, Zimbabwe.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Marrakech, 2002) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/zonas geográficas que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario (Call-Back) se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

## Abreviaturas utilizadas

<b>ADD</b>	insertar	<b>PAR</b>	párrafo
<b>COL</b>	columna	<b>REP</b>	reemplazar
<b>LIR</b>	leer	<b>SUP</b>	suprimir
<b>P</b>	página(s)		

## Nomenclátor de las estaciones costeras (Lista IV) 20.<sup>a</sup> edición y Suplementos N.<sup>os</sup> 1, 2 y 3

(Enmienda N.º 6)

### GRL Groenlandia

**P** 733 Nota A, **LIR**

**A** Autoridad encargada de la contabilidad: Tele Greenland, Coastal Radio Services,  
P.O. Box 1002, DK- 3900 Nuuk (Groenlandia).  
TF: +299 34 12 55  
FAX: +299 32 22 55

## Nomenclátor de las estaciones de comprobación técnica internacional de las emisiones (Lista VIII) 10.<sup>a</sup> edición (marzo de 2005)

(Enmienda N.º 3)

### PARTE I A OFICINAS CENTRALIZADORAS

#### HOL Países Bajos

**P** 10 **COL** 1-5 **REP**

Bureau centralisateur <i>Centralizing office</i> Oficina centralizadora	Adresse postale <i>Postal address</i> Dirección postal	Téléphone <i>Telephone</i> Teléfono	Téléfax <i>Telefax</i> Telefax	Courrier électronique <i>Electronic-mail</i> Correo electrónico et and y Autres indications <i>Any other information</i> Otras indicaciones
1	2	3	4	5
Radiocommunications Agency Netherlands	P.O. Box 450 9700 AI Groningen	+31 50 5877555	+31 50 5877400	www.agentschap-telecom.nl

**PARTE I B**  
**ÍNDICE ALFABÉTICO DE LAS ESTACIONES**

**P 35 SUP** Nederhorst den Berg (**SCIE, IMS, SCTE**)

**P 22 COL 1-6 ADD**

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Adresse postale <i>Postal address</i> Dirección postal	Téléphone <i>Telephone</i> Teléfono	Téléfax <i>Telefax</i> Telefax et and y Courrier électronique <i>Electronic-mail</i> Correo electrónico	Partie II <i>Part II</i> Parte II		Partie III <i>Part III</i> Parte III
				Section <i>Sección</i>	Page <i>Página</i>	Page <i>Página</i>
1	2	3	4	5		6
Amersfoort <b>(SCIE, IMS, SCTE)</b>	P.O. Box 1671 3800 BR Amersfoort Netherlands	+31 334600800	+31 334600850 www.agentschap- telecom.nl	A B C D E	89 89 90 90 90	

**PARTE II**  
**ESTADOS DESCRIPTIVOS DE LAS ESTACIONES DE COMPROBACIÓN TÉCNICA**  
**QUE REALIZAN MEDICIONES RELATIVAS A ESTACIONES DE**  
**LOS SERVICIOS DE RADIOCOMUNICACIÓN TERRENAL**

**HOL Países Bajos**

**P 89/90 Secciones A, B, C, D, E COL 1 REP**

Nederhorst den Berg (AT\_EZ-Nera) (**SCIE, IMS, SCTE**) **por** Amersfoort (AT\_EZ-Nera) (**SCIE, IMS, SCTE**)

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta  
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales  
(Según la Recomendación UIT-T E.118)  
(Situación al 1 de mayo de 2007)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 883 – 1.V.2007)

(Enmienda N.º 12)

**P 10 Botswana ADD**

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de utilización</i>
Botswana	<b>Botswana Telecommunications Corporation</b> Khama Crescent Plot No 50350 GABORONE	<b>89 267 03</b>	Chief Executive Officer <b>Botswana Telecommunications Corporation</b> P.O. Box 700 GABORONE Tel: +267 395 8304 Fax: +267 397 5195 E-mail: vtsetsetse@btc.bw	1.XI.2007

**Indicativos/números de acceso a las redes móviles  
(Según la Recomendación UIT-T E.164)  
(Situación al 1 de diciembre de 2006)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 873 – 1.XII.2006)

(Enmienda N.º 18)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
-----------------------------	-------------------------------------	--

**P 6 Costa Rica LIR\***

Costa Rica	506	8
------------	-----	---

\* A partir del 20 de marzo de 2008.

**P 7 Nueva Zelandia LIR**

Nueva Zelandia	64	21, 23, 25, 27, 28, 29
----------------	----	------------------------

**Procedimientos de marcación  
(Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y  
número nacional (significativo))  
(Según la Recomendación UIT-T E.164)  
(Situación al 1 de agosto de 2007)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 889 – 1.VIII.2007)

(Enmienda N.º 2)

País/zona geográfica	Indicativo de país	Prefijo internacional	Prefijo nacional	Número nacional (significativo)	UTC/DST	Nota
----------------------	--------------------	-----------------------	------------------	---------------------------------	---------	------

**P 4 Costa Rica LIR\***

Costa Rica	506	00		8 cifras	-6	
------------	-----	----	--	----------	----	--

\* A partir del 20 de marzo de 2008.

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC)  
del plan de identificación internacional para  
terminales y usuarios de servicios móviles  
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004))  
(Situación al 1 de noviembre de 2006)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 871– 1.XI.2006)

(Enmienda N.º 20)

**P 7 Colombia ADD**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nombre de la red/operador</i>
Colombia	732 020	Emtelsa
	732 099	Emcali
	732 130	Avantel

**P 22 Serbia REP todas las informaciones por:**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nombre de la red/operador</i>
Serbia	220 01	Telenor d.o.o.
	220 03	Telekom Srbija a.d.
	220 05	Vip mobile d.o.o.

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400)**

www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html

<b>País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección</b>	<b>Código de la empresa</b>	<b>Contacto</b>
<b>Macao, Chine / MAC</b> <b>Macao, China / MAC</b> <b>Macao, China / MAC LIR</b>		
<b>Companhia de Telecomunicações de Macau</b> SARL (CTM) Caixa Postal 868, Rua de Lagos TAIPA	<b>CTM</b>	Xeque H. Hamja Tel: +853 28 552223 Fax: +853 28 581400 E-mail: xeque@macau.ctm.net
<b>Irlande / IRL</b> <b>Ireland / IRL</b> <b>Irlanda / IRL ADD</b>		
<b>BT Communications Ireland Ltd (BT Ireland)</b> Head Office Grand Canal Plaza Upper Grand Canal Street DUBLIN 4	<b>BTIE</b>	Mr Patrick Bertz Tel: +353 86 828 3717 Fax: +353 1 432 6797 E-mail: patrick.bertz@bt.com

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situación al 1 de abril de 2007)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 881 – 1.IV.2007)

(Enmienda N.º 14)

**Orden numérico ADD**

**P 9** 3-201 Estados Unidos de América  
**P 14** 6-237 Alemania (República Federal de)

**Orden alfabético ADD**

**P 17** 6-237 Alemania (República Federal de)  
**P 22** 3-201 Estados Unidos de América

---

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2007)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 887 – 1.VII.2007)

(Enmienda N.º 8)

País/zona geográfica ISPC/DEC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
-------------------------------------	---	--

**P 3 Afganistán ADD**

4-136-3	9283	Roshan	TDCA (dba Roshan)
4-136-4	9284	Roshan	TDCA (dba Roshan)
4-136-5	9285	Roshan	TDCA (dba Roshan)
4-136-6	9286	Roshan	TDCA (dba Roshan)
4-136-7	9287	Roshan	TDCA (dba Roshan)

**P 9 Alemania ADD**

5-240-0	12160	60326 Frankfurt	Ectel Limited
5-240-1	12161	60326 Frankfurt	Optel technology Ltd
5-240-2	12162	60326 Frankfurt	RCC Com Inc.
5-240-3	12163	50825 Köln	NetCologne Gesellschaft für Telekommunikation mbH
5-240-4	12164	60326 Frankfurt	Prioritel LLC
5-240-5	12165	60326 Frankfurt	Sekom Telecom OY
5-240-6	12166	60326 Frankfurt	Telstar Capital Corp.
5-240-7	12167	60326 Frankfurt	JSC KazTransCom

**P 21 Canadá 3-004-0 / 3-004-1 / 3-004-2 / 3-004-3 / 3-004-4 / 3-004-5 / 3-004-6 / 3-004-7 /  
3-005-0 / 3-005-1 / 3-005-2 / 3-005-3 / 3-005-4 / 3-005-5 / 3-005-6 / 3-005-7 / 3-006-0 / 3-006-1 /  
3-006-2 / 3-006-3 / 3-006-4 / 3-006-5 / 3-006-6 / 3-006-7 LIR**

3-004-0	6176	VPA1	Teleglobe Canada ULC
3-004-1	6177	VPD1	Teleglobe Canada ULC
3-004-2	6178	Reservado	Teleglobe Canada ULC
3-004-3	6179	Reservado	Teleglobe Canada ULC
3-004-4	6180	VPC3	Teleglobe Canada ULC
3-004-5	6181	Reservado	Teleglobe Canada ULC
3-004-6	6182	T6X1	Teleglobe Canada ULC
3-004-7	6183	TCU	Teleglobe Canada ULC
3-005-0	6184	TTP1	Teleglobe Canada ULC
3-005-1	6185	...	Teleglobe Canada ULC
3-005-2	6186	VPC1	Teleglobe Canada ULC
3-005-3	6187	TTP1	Teleglobe Canada ULC
3-005-4	6188	TOR2	Teleglobe Canada ULC
3-005-5	6189	TOR2	Teleglobe Canada ULC
3-005-6	6190	...	Teleglobe Canada ULC
3-005-7	6191	Reservado	Teleglobe Canada ULC
3-006-0	6192	MTP1	Teleglobe Canada ULC
3-006-1	6193	LBM1	Teleglobe Canada ULC
3-006-2	6194	MTL2	Teleglobe Canada ULC
3-006-3	6195	Reservado	Teleglobe Canada ULC
3-006-4	6196	MTL2	Teleglobe Canada ULC
3-006-5	6197	...	Teleglobe Canada ULC
3-006-6	6198	...	Teleglobe Canada ULC
3-006-7	6199	...	Teleglobe Canada ULC



**P 22    *Canadá*    ADD**

3-010-2	6226	...	Teleglobe Canada ULC
3-010-3	6227	A4C1	Teleglobe Canada ULC
3-010-4	6228	A5C1	Teleglobe Canada ULC
3-010-5	6229	FYV1	Teleglobe Canada ULC
3-010-6	6230	Reservado	Teleglobe Canada ULC
3-010-7	6231	VPP1	Teleglobe Canada ULC
3-011-0	6322	LDP1	Teleglobe Canada ULC
3-011-1	6233	FVP1	Teleglobe Canada ULC

**P 24    *Colombia*    ADD**

7-065-0	14856		Colombia Telecomunicaciones S.A. ESP
7-065-1	14857		Colombia Telecomunicaciones S.A. ESP
7-065-2	14858		Orbitel S.A. ESP
7-065-3	14859		Telefónica Móviles Colombia S.A.
7-065-4	14860		Telefónica Móviles Colombia S.A.
7-065-5	14861		Avantel S.A.

**P 27    ADD    *Dominicana (Rep)***

3-140-0	7264		All America Cables & Radio-DR
3-140-1	7265		All America Cables & Radio-DR

**P 41    *Estados Unidos*    ADD**

3-200-3	7747	Dallas, TX	Syniverse Technologies, Inc.
3-200-4	7748	Philadelphia, PA	Syniverse Technologies, Inc.
3-200-5	7749	Miami, FL	Digicel USA, Inc.

**P 68    *Montenegro*    ADD**

5-238-0	12144		T-Mobile Crna Gora, Ltd
5-238-1	12145		T-Mobile Crna Gora, Ltd

**P 87    *Serbia*    REP todas las informaciones por:**

2-040-0	4416		Telekom Srbija a.d.
2-040-1	4417		Telekom Srbija a.d.
2-040-3	4419		Telekom Srbija a.d.
2-040-6	4422		Telenor d.o.o.
4-248-0	10176		Telekom Srbija a.d.
4-248-1	10177		Telekom Srbija a.d.
4-248-2	10178		Vip mobile d.o.o.
4-248-3	10179		Vip mobile d.o.o.

**P 29    *Eslovenia*    ADD**

5-247-4	12220	SA-STP Maribor	Telekom Slovenije, d.d.
6-253-0	14312	MGW-T-2 Mobile	T-2 d.o.o.

---

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)  
(Según la Recomendación X.121)  
(Situación al 15 de enero de 2007)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 876 – 15.I.2007)

(Enmienda N.º 2)

**LIR**

1	2	3
Slovénie <i>Slovenia</i> Eslovenia	293 1	SIPAX.25

**Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (09/2002))**

Versión electrónica: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/)

Se solicita a las administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 1.X.2007 al 15.X.2007 han actualizado sus planes de numeración nacional los siguientes países en las páginas web:

<i>Costa Rica</i>	(indicativo de país +506)
<i>Jordania (Reino Hashemita de)</i>	(indicativo de país +962)
<i>Kazajstán (República de)</i>	(indicativo de país +7)
<i>Kuwait (Estado de)</i>	(indicativo de país +965)
<i>Nueva Zelanda</i>	(indicativo de país +64)



